

长征革命史连环画

# 地球的红飘带

DI QIU DE HONG PIAO DAI

①

中国连环画出版社

# 长征革命史连环画

---

此书曾荣获

《第七届全国美术作品展览》 金奖

《庆祝中国共产党成立七十

周年美术作品展览》 金奖

《首届中国优秀美术图书奖》 金奖

《第四届全国连环画评奖》

绘画创作一等奖

《第一届国家图书奖》提名奖

# 前言

大型连环画册《地球的红飘带》(上、下集),是根据著名作家魏巍同志的同名长篇小说改编。这是一部描写长征的巨著。中国英雄们的长征,是中国人民的史诗,也是世界人类的史诗。这部史诗是中国人民和中国共产党人用自己的脚步和鲜血镌刻在我们这个星球上的。它像一条鲜艳夺目的红飘带挂在这个星球上,给人类,给后代留下永远的纪念。

这套大型画册,是在我社已出版的24开同名套书(五册)的基础上精细修订而成的。读者可以通过大幅而精美的画面清晰地领略其题材内涵和艺术风貌。

这套画册分为上下两册。上册主要表现红军湘江突围,强渡乌江,在遵义城召开的具有历史转折性深远意义的中共政治局扩大会议,毛泽东回到了领导岗位。遵义会议后,红军转被动为主动,四渡赤水回贵阳,直指云南,接着北上巧渡金沙江,通过彝族区准备强渡天险大渡河。

## PREFACE

"The Red Ribbon on Earth", a full-length picture book of two parts is adapted from the novel of the same title written by the famous writer Comrade Wei Wei. It is a magnum opus of the Long March. The Long March by the Chinese heroes is an epic of the Chinese people and of the mankind as well. The epic was engraved on our planet with the footmarks and blood by the people and communists of China. Like a dazzlingly beautiful red ribbon hanging on the planet, it left mankind and the generations afterward with forever memories.

The Two Parts were revised carefully from the 24 mo series (5 volumes) of the same title published by our publishing house. By glancing over the grand and beautiful pictures, readers will appreciate the connotation of the subjects and the style and features of the art.

The book has two parts. Part One pictures the history when the Red Army broke out the encirclement at Xiangjiang River, forced Wujiang River and the enlarged conference of the Political Bureau of the Chinese Communist Party Central Committee was held in Zunyi, which was a turning point of far-reaching significance in history and brought back Mao Zedong to leadership. After the Zunyi Conference, regaining the initiative, the Red Army returned to Guiyang after four crossings of Chishui River, marched to Yunnan, pushed northward, made an ingenious crossing of Jinshajiang River and finally passed through the Yi Nationality Region and prepared to conquer by force the national barriers of Dadu River.

祝地球的红飘带连环画问世

弘扬长征精神  
建设锦绣中华

杨成武



杨成武同志为连环画《地球的红飘带》题词

长征精神代代传  
艰苦奋斗创业

杨得志

一九八九年九月

杨得志同志为连环画《地球的红飘带》题词

# 序

姜维朴

《地球的红飘带》长篇连环画全集（共五册，926幅）从编绘到出版，历经六年，终于在今年全部完成。这部作品可以说是表现革命历史最为成功的一部连环画，1989年开始出版之后，在全国第七届美展评奖中获金奖，1991年在纪念建党70周年全国美展中获金奖，1991年在全国连环画第四届评奖中获绘画一等奖和脚本二等奖，同年在全国美术图书评奖中获金奖，所以也是在连环画中获奖最多的一部作品。

自从长征这一惊天动地的壮举载入人类历史之后，长征已不仅仅是中国人民的史诗，而且也是世界人民的史诗。美国进步作家埃德加·斯诺早在30年代写出《西行漫记》（又名《红星照耀中国》），就向世界介绍了长征事迹。当时他不可能完整地介绍，因此他说：“总有一天会有人写出这一惊心动魄的远征的全部史诗。”到了80年代，另一位著名美国作家哈里森·索尔兹伯里于1984年（已是76岁高龄），为实现写长征的夙愿，偕70岁的妻子一起来到中国采访和研究长征事迹，写出30余万字的著作《长征——前所未闻的故事》。这是一部系统地介绍长征的著作，索尔兹伯里在该书中文版的自序中说：世界上读过“红军壮丽史诗”的人们，“将从这里开始知道人类有文字记载以来最令人振奋的大无畏事迹。”又说：“我想：它将成为人类坚定无畏的丰碑，永远流传于世。阅读长征故事将使人们再次认识到，人类的精神一旦唤起，其威力是无穷无尽的。”我还看到由法国出版的一部表现长征的连环画册，共240余幅画，绘法严谨，印制精良，为西方的画家和出版者能够如此表现中国的长征，也是很令人感动的。当然毕竟是外国人画中国的历史，不免还有不够熟悉的地方。

做为中国的文艺工作者，不能不使我们思考这一历史的课题：面对革命前辈用了最大牺牲和最高代价谱写的这部革命史诗，我们应该怎样努力运用各种文艺形式去表现它呢？做为连环画工作者，以图文并茂的连环画形式去表现长征，为同时代人和后代们提供如此宝贵的精神财富，不也是义不容辞的头等任务吗？

我们应该特别感激魏巍同志，这位以表现革命战争和歌颂革命英雄人物为特长的老文学家，在纪念建军60周年之际发表了长篇小说著作《地球的红飘带》，这就为这部连环画提供了很好的改编根据。而且，魏巍同志还十分关心这部连环画的编绘出版工作，多次进行热情的帮助，这些都是这部作品取得成功的前提和重要保证。

连环画文学脚本是一部连环画作品的重要基础。把一部内容如此重大、情节浩繁而人物众多，共有47万字的长篇小说著作，移植为900余幅的连环画脚本，必然要准确地把握原作的要领，从而删繁就简，突出重要部分，细致入微地刻画更为关键的情节。这部脚本始终紧紧抓住长征中的三个方面的斗争，即与国民党蒋介石及其地方军阀的斗争，与大自然极其险恶的环境的斗争，与红军领导层中错误路线、错误思想的斗争，从这些惊心动魄的斗争中，展示党和红军以毛泽东、周恩来等为首的领导核心的顽强精神与革命胆识。脚本以饱满的笔墨描写了毛泽东、周恩来、朱德、王稼祥、张闻天等领袖人物各自的特点，既表现了他们在尖锐、复杂的斗争中庄严的气度，又不忽略他们在艰苦岁月中乐观的情怀和幽默的风趣，既注意对重大历史事件尽可能完整的表述，又注意对不同人物思想感情、内心世界的刻画。特别是对领

导层的思想斗争，包括一些重要会议，用连环画表现难度较大，但改编中经过艺术的浓缩，不失原作精髓。脚本的改编，也是一种再创作，不仅需要原作有深入的理解，而且也要熟悉生活。脚本作者王素在革命战争年代于部队从事过文艺工作，对战争的生活和革命部队有一定的生活积累。她从50年代就改编过《青年近卫军》、《钢铁是怎样炼成的》等长篇连环画，并长期从事文学小说编辑工作，责编过魏巍同志的作品，这也是她能够胜任这次改编的一些条件。

### 三

画家沈尧伊在连环画创作上早有成就。他尤其擅长表现革命战争题材和表现革命领袖形象。他的表现长征的连环画《烽火里程》和描写革命战争的《战地日记》、《白马》都获好评，在创作上形成自己的风格。他又擅长油画、版画创作。这次接受创作任务后，他放弃了别的一切创作，全身心地投入到这部长篇巨著的创作中来。经过六年的艰苦努力，他不仅熟读原作，深入理解原作的内容，而且搜集和掌握了大量与长征有关的文物资料。当时红军将领和领导人的容貌，他几乎都掌握了准确的参考资料。他两次风尘仆仆到长征路途上体验生活，爬了雪山，过了草地，搜集了大量素材，从而也更深刻地领会了原作的思想，从多方面熟悉了这场发生在半个世纪前的历史壮举。也正因如此，画家才能够在思想感情上与长征事迹密切交融，才能深入理解领袖人物和红军指战员高尚的气质和伟大胸怀。在他精心刻画下，毛泽东、周恩来、朱德、王稼祥、张闻天、彭德怀、叶剑英……一位位领袖人物形象，不仅形似，更在于神似，从不同的风貌，表现了各自的性格特点。他们无论在艰难险阻面前，或是内部错误思想的困扰之下，都表现出革命领袖那种高瞻远瞩的

气概，和革命乐观主义的非凡风度。毛泽东在征途上从容而坚毅的步履，在形势突变、敌情危急下沉着地运筹帷幄，甚至在马背上的凝神沉思，似乎都在构思宏伟瑰丽的诗章。

“天欲堕，赖以柱其间。”在此时此景，使我们对这样的诗句所含的意境似乎有了深一层的体会。周恩来时而踏着泥泞，拨开硝烟，奔赴前方，炯炯的目光射向敌阵；时而深入战友和群众之中，力排危难于旦夕之间，似乎使我们又听到他谆谆叮嘱和热情洋溢的声音。朱德在群众中慈祥的笑容和率领部队奋勇前进的统帅风度，彭德怀身先士卒、叱咤风云的大将气概……这些领袖人物在特定的历史时期、特定的战斗环境中的形象，使我们感到真实生动，可亲可敬。画家对那些具有关键性的篇章，如遵义会议、抢渡大渡河、过雪山草地、与张国焘斗争等情节，都以更大的精力加以刻画，特别是对各种人物在这些重大历史关头的表现，可以说倾注了全部精力去加以表现。遵义会议上领袖人物形象的不同神态，相互之间的关系，都有着精心的设计和细微的刻画。这样一些决定中国命运的伟大史迹，能够艺术地再现出来，可以说已具有文献性的史料价值。画家对一些艺术虚构的红军形象，如韩洞庭、李樱桃、杜铁锤等人物，也始终刻画出不同的性格特点，使他们悲壮的行为和英雄形象，给我们以深刻的艺术感染力，因而更具典型意义。

画家在着力刻画人物的同时，还善于把典型人物与特定历史下的典型环境结合起来，硝烟弥漫的阵地拼杀，波涛汹涌的江河飞渡，崇山峻岭的天险奇袭，雪山草地的风云变幻……都使我们有切身的真实感。而那些静谧的山村之夜，饶有风味的少数民族的山寨晨昏，云霞遮掩的山峦湖泊，蜿蜒不尽的栈道小径，这些对大自然美的描绘，与人物战斗情怀相烘托，又使我们深深领略到“江山如此多娇，引无数英

雄竟折腰”的诗意。

沈尧伊于60年毕业于中央美院版画系，他把版画技法运用到连环画创作中，使作品更具有丰富的表现力。他既注意整体结构的黑白效果，又十分注意人物面部神情的刻画，粗犷里蕴含着细腻，鲜明中又不失丰厚。他为了更好地表现这一气势宏伟的壮举和革命前辈当年的精神风貌，一改过去连环画的一些规格，严于探求，使画幅比一般连环画稿要大好几倍，因此而花费的艺术劳动比常规尺寸的画稿要艰难和繁重得多。画家的苦心经营是有价值的，作品问世后，受到专家们广泛的关注和赞扬，如蔡若虹同志在评纪念“七·一”建党70周年全国美展的文章中曾说：“当然在所有的连环画作品中《地球的红飘带》是一件突出的、不可多得的艺术精品……我说连环画中的《地球的红飘带》是我们现实主义美术创作的红飘带，这句话不算过份吧，是当之无愧的吧！”有的读者写信激动地赞誉它为“新时期连环画的里程碑”。

#### 四

中国连环画出版社从确定这部重大的选题，到组织文学脚本和绘画创作，支持和帮助画家深入现实生活，都当做头等重要任务。过去出版的24开本五集画册，由于画稿较大而内容丰富，印刷过程中不免丢失了一些效果，这次出版大开本精印画册，就是力图使长征史诗能够尽可能完美地再现出来。在这部作品编绘、出版过程中，我们还得到杨成武、杨得志、刘英等参加过长征的革命前辈们的热情帮助和指导，这也是作品获得成功的重要保证。

连环画艺术事业既需要内容和艺术形式的丰富多彩，以满足社会多层次多方面的需要，同时更需要有主旋律，高品位，才能保持茁壮的生命力。近代的中国连环画园地，曾佳

作迭出，精品不断，获得极大的提高和发展。《地球的红飘带》连环画的问世，可以说又把中国连环画艺术推向一个新的高峰。希望它对我国人民，对世界人类，都是一份珍贵的精神财富。毛泽东同志在半个世纪前曾号召革命文艺工作者通过作品“使人民群众惊醒起来，感奋起来，推动人民群众走向团结和斗争，实行改造自己的环境。”今天，不论现实生活有了多么大的发展变化，人们的物质生活有了多么显著的提高，而一个民族，一个国家，以至世界人类社会，总需要崇高的理想和无私奉献精神，总需要为人民的利益和国家的兴亡而敢于藐视困难和变革现实的英雄行为，总需要为神圣的事业而密切团结的品格和作风。在伟大长征史诗的光芒照射下，那些唯利是图、见利忘义的思想，那些穷奢极欲、纸醉金迷的行为，那些祸国殃民、阻挡和破坏社会发展的势力，更显得那么卑微，那么可耻。因此，我们应该特别支持和鼓励这样的好作品，使之在中国和世界人民中都产生不朽的价值。当然，对于长征这样伟大的史实，一两部文艺作品还难以完美地再现出来。这部连环画作品在内容和艺术形式上当然也还有不足之处。因而进一步提高我们的艺术水平，争取出现更多更好的歌颂伟大革命历史和现实生活的作品，是我们长期的神圣使命。

1993年9月9日

## 祝《地球的红飘带》连环画问世

《地球的红飘带》问世不久，王素同志就热情地打来电话，说中国连环画出版社约请她要把这本小说编成连环画，我当即表示赞同。今年春，她同中国连环画出版社总编辑姜维朴和画家沈尧伊同志一同到我家里来商谈此事。他们说要把这本连环画作为建国40周年的献礼。他们崇高的热情使我深受感动，在拜金主义像黄风一样弥漫的日子里，这是多么可贵！从他们的心上，我似乎听到长征——人类历史的壮举所激起的深沉的回声。沈尧伊同志过去走过长征路上的一些地方，但这次他又走了一下，以便获取新鲜的印象和灵感纳入画笔之中。

秋天，果然是收获的季节。姜维朴同志又领着王素、沈尧伊同志来了。沈尧伊同志夹着一大包一尺见方的大大的画幅就地铺开。我一看这些画幅场面宏伟，气势壮观，不仅描绘景物细腻，而且刻画毛、周、朱等领导人物相当传神。我当时就说，沈尧伊同志，你可以开展览会了！

王素同志，是解放战争时期入伍的文艺战士，她经手编辑出版的长篇小说、报告文学和诗集 60 多种，也编过不少连环画文学脚本。我的《谁是最可爱的人》重新出版时，也经过她。我也正是那时认识她的。因此，我对她编的脚本很放心。沈尧伊同志1966年毕业于中央美术学院，在油画、版画、插图和连环画等美术领域都有优秀作品。特别在连环画方面形成了自己的风格。他们的合作可谓珠联璧合。这部连环画计划 900 余幅，可以说是相当可观的连环画集了。它必将带给广大读者以喜悦。现在我以欢欣和感谢的心情企盼着这部连环画集的出版。

魏巍

1988年秋

## 人物表 (按出场顺序排列、均为当时职务)



周恩来

中共中央政治局委员  
中央革命军事委员会副主  
席 红军总政治委员



朱 德

中共中央政治局委员  
中央革命军事委员会主席  
红军总司令



彭德怀

中共中央候补委员  
红军三军团团长



秦邦宪 (博古)

中共中央政治局委员  
红色区域中央局的领导者



韩洞庭

红军一军团某团团长



李德 (奥托·布劳恩)

共产国际军事顾问



伍修权

翻译 遵义会议后调  
任三军团副参谋长



王稼祥

中共中央政治局委员  
中央革命军事委员会副主  
席 红军总政治部主任



毛泽东

中共中央政治局委员  
中华苏维埃共和国主席



陈树湘

红军五军团三十四师  
师长



王家烈

国民党政府贵州省主  
席 国民党二十五军军长



金雨来

红军一军团某团二连  
连长 后升任营长



杨米贵

红军战士



杜铁锤

遵义市区苏维埃主席  
后为红军排长



张闻天 (洛甫)

中共中央政治局委员  
中华苏维埃共和国中央政  
府人民委员会主席



陈 云

中共中央政治局委员  
全国总工会党团书记

## 人物表



邓 发

中共中央政治局候补  
委员 国家政治保卫局局长



刘少奇

中共中央政治局候补  
委员 全国总工会委员长



何克全 (凯丰)

中共中央政治局候补  
委员 共青团中央书记



邓小平

中共中央秘书长



刘伯承

红军总参谋长 军委  
纵队司令员



李富春

中共中央候补委员  
红军总政治部副主任、代  
主任



林 彪

红军一军团军团长



聂荣臻

红军一军团政治委员



杨尚昆

中共中央候补委员  
三军团政治委员



李卓然

红军五军团政治委员



刘 英

中共中央秘书长



康克清

朱德之妻 红军中央  
直属队某连指导员



贺子珍

毛泽东之妻 干部休  
养连成员



徐特立

中华苏维埃共和国教  
育部副部长 干部休养连  
“老头”班班长



谢觉哉

中华苏维埃共和国政  
府秘书长 干部休养连秘  
书



董必武

中央工农民主政府执  
行委员 最高法院院长  
中共中央党校校长 干部  
休养党总支书记

# 人物表



侯 政

干部休养连连长



李樱桃

干部休养连连指导员



邓颖超

周恩来之妻 干部休  
养连党总支组织委员



吴奇伟

国民党第二路军第一  
纵队司令 四军军长



陈 诚

国民党预备兵团总司  
令 陆军整理处长



蒋介石

国民党军事委员会委  
员长 国民党中央政治会  
议主席



陈布雷

曾任国民党国民政府  
军事委员长侍从室第二处  
主任 蒋介石私人秘书



何长工

中共中央军委纵队第  
二梯队司令员兼政治委员  
曾任红九军团政治委员



顾祝同

国民党中央执行委员  
“剿共”北路军总司令  
赣绥靖主任 国民党陆军  
二级上将



龙云

国民党云南省主席  
“剿共”第二路军总司令



肖华

红一军团政治部组织  
部长



杨森

国民党20军军长 大  
渡河守备指挥



刘文辉

国民党24军军长 川  
康边防总指挥



小叶丹

彝族沽基家首领



杨得志

中国工农红军一军团  
一师一团团长



赖执中

国民党24军彝务总指  
挥部营长

# 人物表



王开湘

中国工农红军一军团  
二师四团团长



杨成武

中国工农红军一军团  
二师四团政治委员



蔡 畅

红军总政治部机关党  
总支书记



李先念

红军30军政治委员  
红四方面军政治委员



张国焘

中共鄂豫皖区中央分  
局书记兼军委主席 中央  
工农民主政府副主席 一、  
四方面军会师后任中央革  
命军事委员会副主席和红  
军总政治委员



林伯渠

中央工农民主政府国  
民经济部部长和财政部部  
长



陈昌浩

红军前敌总指挥部政  
治委员 中央政治局委员  
兼总政治部主任



叶剑英

红一方面军参谋长  
一、四方面军会师后任红  
军前敌总指挥部参谋长



陈 赓

干部团团长



李小猴

红军战士



徐向前

红四方面军总指挥  
一、四方面军会师后任红  
军前敌总指挥



程世才

红四方面军30军军长



李克农

中央革命军事委员会  
政治保卫分局局长 中央  
革命军事委员会红军工作  
部部长



李维汉 (罗迈)

中央组织部部长



宋美龄

蒋介石夫人 国民党  
立法委员



郑不凡

蒋介石的侍从室主任